

# REVISTA ROMÂNĂ DE DREPT EUROPEAN

ROMANIAN REVIEW OF EUROPEAN LAW

2/2018

**Revista Pandectele Române este o revistă indexată în baze de date internaționale (Ebsco, ProQuest, HeinOnline).**

**Romanian Pandects is indexed in international databases  
(EBSCO, ProQuest, HeinOnline).**



 Wolters Kluwer Romania	<p><b>Revista Română de Drept European</b></p> <p>Copyright © Wolters Kluwer</p>
	<p><i>Director General</i> Wolters Kluwer România: <b>Dan STOICA</b></p> <p><i>Senior Publisher Reviste</i> Wolters Kluwer România: <b>Adrian Toni NEACŞU</b> <i>Coordonator reviste</i>: <b>Alina CRĂCIUN</b> <i>DTP</i>: <b>Marieta ILIE</b></p> <p><b>Wolters Kluwer</b> Bdul. Tudor Vladimirescu nr. 22, Green Gate, et. 6 Sector 5, Bucureşti 050881</p>

**WoltersKluwer.ro**

Revista Română de Drept European este o publicație Wolters Kluwer România, parte a grupului internațional Wolters Kluwer. Editura Wolters Kluwer este recunoscută de Consiliul Național al Cercetării Științifice din Învățământul Superior.

Copyright © 2018 – Toate drepturile rezervate Editurii Wolters Kluwer România. Nicio parte din această publicație nu poate fi reproducă, arhivată sau transmisă sub nicio formă prin niciun mijloc electronic, mecanic, de fotografiere, de înregistrare sau oricare altul fără permisiunea anterioară în scris a editorului, cu excepția cazului în care se citează pasaje în lucrări științifice și celealte excepții permise de Legea nr. 8/1996, privind dreptul de autor și drepturile conexe, la articolele 33, 34, 35.

## COLEGIUL DE ONOARE

*Prof. univ. dr. Corneliu BÎRSAN*

*Prof. univ. dr. Andrei POPESCU*

*Prof. univ. dr. Brândușa ȘTEFĂNESCU*

*Prof. univ. dr. Marc MARESCEAU*

*Prof. univ. dr. Vassilios SKOURIS*

*Prof. univ. dr. Alfred KELLERMANN*

*Prof. univ. dr. Koen LENERTS*

## COLEGIUL DE REDACȚIE

### DIRECTOR

*Prof. univ. dr. Andrei POPESCU*

### REDACTOR ȘEF

*Prof. univ. dr. Daniel-Mihail ȘANDRU*

### REDACTOR ȘEF ADJUNCT

*Constantin Mihai BANU*

## CONSILIUL ȘTIINȚIFIC

*Prof. univ. dr. Camelia TOADER*

*dr. Michal BOBEK*

*Prof. univ. dr. Elena Simina TĂNĂSESCU*

*dr. Ion JINGA*

*Prof. univ. dr. Paul CRAIG*

*dr. Giuseppe MARTINICO*

*Prof. univ. dr. Irina MOROIANU-ZLĂTESCU*

*Prof. univ. dr. Augustin FUEREA*

*Prof. univ. dr. Miguel Poires MADURO*

*Conf. univ. dr. Titus CORLĂȚEAN*

*Conf. univ. dr. Raluca BERCEA*

*dr. Tiberiu SAVU*

*dr. Marc JAEGER*

# Cuprins

## DOCTRINĂ

### 11 Koen LENAERTS

Rolul constituțiilor naționale în dreptul UE. De la valori comune la încredere reciprocă și dialog constructiv

## DOSAR – Procedura trimiterii preliminare

### 23 Dragoș CĂLIN

Tribunalele constituționale și procedura trimiterii preliminare la Curtea de Justiție a Uniunii Europene

### 49 Mihaela VRABIE

Revizuirea hotărârilor definitive ale instanțelor de contencios administrativ în cazul nerespectării hotărârilor Curții de Justiție a Uniunii Europene. Privire critică asupra termenului de revizuire stabilit de Înalta Curte de Casație și Justiție prin Decizia obligatorie nr. 45/2016

### 66 Dan PETRACHE

Configurarea ordinii publice de drept internațional privat prin intermediul întrebării preliminare

## VARIAE

### 89 Raluca PAPADIMA

Adoption de la directive 2017/828/UE: droits et obligations des actionnaires et autres partenaires des sociétés cotées en bourse

## AGORA

- 127 *Gabriella Berki, Free Movement of Patients in the EU. A Patient's Perspective* [recenzie realizată de Daniel Mihai SANDRU]

## JURISPRUDENȚA INSTANȚELOR UNIUNII EUROPENE

133 CJ, Marea Cameră, hotărârea din 6 septembrie 2016, cauza C-182/15, *Petruhhin*, EU:C:2016:630

137 CJ, Camera a cincea, hotărârea din 7 septembrie 2016, cauza C-113/14, *República Federală Germania/Parlamentul European și Consiliul Uniunii Europene*, EU:C:2016:635

141 CJ, Camera a cincea, ordonanța din 7 septembrie 2016, cauza C-228/15, *Velikova*, EU:C:2016:641

143 CJ, Camera a patra, ordonanța din 8 septembrie 2016, cauza C-322/15, *Google Ireland și Google Italy*, EU:C:2016:672

146 CJ, Marea Cameră, hotărârea din 13 septembrie 2016, cauza C-304/14, *CS*, EU:C:2016:674

150 CJ, Marea Cameră, hotărârea din 13 septembrie 2016, cauza C-165/14, *Rendón Marín*, EU:C:2016:675

154 CJ, Marea Cameră, hotărârea din 20 septembrie 2016, cauzele conexe C-8/15 P-C-10/15 P, *Ledra Advertising și alții/Comisia Europeană și Banca Centrală Europeană*, EU:C:2016:701

158 CJ, Marea Cameră, hotărârea din 20 septembrie 2016, cauzele conexe C-105/15 P-C-109/15 P, *Mallis și alții/Comisia Europeană și Banca Centrală Europeană*, EU:C:2016:702

162 CJ, Camera a șasea, hotărârea din 21 septembrie 2016, cauza C-221/15, *Colruyt*, EU:C:2016:704

166 CJ, Camera a doua, hotărârea din 22 septembrie 2016, cauza C-525/14, *Comisia Europeană/Republika Cehă*, EU:C:2016:714

170 CJ, Camera a doua, hotărârea din 29 septembrie 2016, cauza C-492/14, *Essent Belgium*, EU:C:2016:732

## DOCTRINE

### 11 Koen LENAERTS

Le rôle des constitutions nationales dans le droit de l'UE. Des valeurs communes à la confiance mutuelle et dialogue constructif

## DOSSIER – La procédure de renvoi préjudiciel

### 23 Dragoș CĂLIN

Les cours constitutionnelles et le renvoi préjudiciel à la Cour de justice de l'Union européenne

### 49 Mihaela VRABIE

Révision des jugements définitifs rendus par des juridictions nationales dans le cadre d'un litige administratif en cas de non-respect de l'interprétation du droit de l'Union donnée par la Cour de justice de l'Union européenne. Point de vue critique sur le terme procédural de révision établi par la Haute Cour de cassation et de justice par décision obligatoire no. 45/2016

### 66 Dan PETRACHE

Configuration de l'ordre public de droit international privé à travers de la question préliminaire

## VARIAE

### 89 Raluca PAPADIMA

Adoption de la directive 2017/828/UE : droits et obligations des actionnaires et autres partenaires des sociétés cotées en bourse

## AGORA

- 127 **Gabriella Berki**, *Free Movement of Patients in the EU. A Patient's Perspective* [chronique par Daniel Mihai ȘANDRU]

## JURISPRUDENCE DES JURISDICTIONS DE L'UNION EUROPEENNE

133 CJ, grande chambre, arrêt du 6 septembre 2016, affaire C-182/15, *Petruhhin*, EU:C:2016:630

137 CJ, cinquième chambre, arrêt du 7 septembre 2016, affaire C-113/14, *République fédérale d'Allemagne contre Parlement européen et Conseil de l'Union européenne*, EU:C:2016:635

141 CJ, cinquième chambre, ordonnance du 7 septembre 2016, affaire C-228/15, *Velikova*, EU:C:2016:641

143 CJ, quatrième chambre, ordonnance du 8 septembre 2016, affaire C-322/15, *Google Ireland et Google Italy*, EU:C:2016:672

146 CJ, grande chambre, arrêt du 13 septembre 2016, affaire C-304/14, *CS*, EU:C:2016:674

150 CJ, grande chambre, arrêt du 13 septembre 2016, affaire C-165/14, *Rendón Marín*, EU:C:2016:675

154 CJ, grande chambre, arrêt du 20 septembre 2016, affaires jointes C-8/15 P-C-10/15 P, *Ledra Advertising e.a. contre Commission européenne et Banque centrale européenne*, EU:C:2016:701

158 CJ, grande chambre, arrêt du 20 septembre 2016, affaires jointes C-105/15 P-C-109/15 P, *Mallis e.a. contre Commission européenne et Banque centrale européenne*, EU:C:2016:702

162 CJ, sixième chambre, arrêt du 21 septembre 2016, affaire C-221/15, *Colruyt*, EU:C:2016:704

166 CJ, deuxième chambre, arrêt du 22 septembre 2016, affaire C-525/14, *Commission européenne contre République tchèque*, EU:C:2016:714

170 CJ, deuxième chambre, arrêt du 29 septembre 2016, affaire C-492/14, *Essent Belgium*, EU:C:2016:732

## DOCTRINE

### 11 Koen LENAERTS

The role of national constitutions in EU Law. From shared values to mutual trust and constructive dialogue

## FILE – Preliminary ruling procedure

### 23 Dragoș CĂLIN

Constitutional Courts and the reference for a preliminary ruling to the Court of Justice of the European Union

### 49 Mihaela VRABIE

Judicial review of final judgments delivered by national courts in administrative litigation in case of non-compliance with the interpretation of EU law given by the Court of Justice of the European Union. Critical view on the procedural term for judicial review established by the High Court of Cassation and Justice by mandatory Decision no. 45/2016

### 66 Dan PETRACHE

Framing the international public policy through the preliminary ruling mechanism

## VARIAE

### 89 Raluca PAPADIMA

Adoption of Directive 2017/828/EU: rights and obligations of shareholders and other partners of quoted companies

## AGORA

- 127 Gabriella Berki, *Free Movement of Patients in the EU. A Patient's Perspective* [book review by Daniel Mihai ȘANDRU]

## CASE-LAW OF THE EU COURTS

- 133 ECJ, Grand Chamber, Judgment of 6 September 2016, Case C-182/15, *Petruhhin*, EU:C:2016:630

- 137 ECJ, Fifth Chamber, Judgment of 7 September 2016, Case C-113/14, *Federal Republic of Germany v European Parliament and Council of the European Union*, EU:C:2016:635

- 141 ECJ, Fifth Chamber, Order of 7 September 2016, Case C-228/15, *Velikova*, EU:C:2016:641

- 143 ECJ, Fourth Chamber, Order of 8 September 2016, Case C-322/15, *Google Ireland and Google Italy*, EU:C:2016:672

- 146 ECJ, Grand Chamber, Judgment of 13 September 2016, Case C-304/14, CS, EU:C:2016:674

- 150 ECJ, Grand Chamber, Judgment of 13 September 2016, Case C-165/14, *Rendón Marín*, EU:C:2016:675

- 154 ECJ, Grand Chamber, Judgment of 20 September 2016, Joined Cases C-8/15 P-C-10/15 P, *Ledra Advertising and Others v European Commission and European Central Bank*, EU:C:2016:701

- 158 ECJ, Grand Chamber, Judgment of 20 September 2016, Joined Cases C-105/15 P-C-109/15 P, *Mallis and Others v European Commission and European Central Bank*, EU:C:2016:702

- 162 ECJ, Sixth Chamber, Judgment of 21 September 2016, Case C-221/15, *Colruyt*, EU:C:2016:704

- 166 ECJ, Second Chamber, Judgment of 22 September 2016, Case C-525/14, *European Commission v Czech Republic*, EU:C:2016:714

- 170 ECJ, Second Chamber, Judgment of 29 September 2016, Case C-492/14, *Essent Belgium*, EU:C:2016:732